



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

V Sunday of Ordinary Time

February 6, 2022

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor
Fr. Hamilton Suarez, Assoc. Pastor
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor
Fr. Delfin Tumaca, Assoc. Pastor

Our Mission:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

Nuestra Misión:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

Nossa Missão:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORARIO DE MISAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

Monday– Thursday/ Lunes a Jueves

Segunda-feira a Quinta-feira

8:00 AM English 6:00 PM Español

Friday/ Viernes

Sexta-feira

8:00 AM English

3:00 PM Português

6:00 PM Español

Saturday/ Sábado / Sabádo Sunday/ Domingo / Domingo

8:00 AM English

5:00 PM English

6:30 PM Español

7:00 AM English

7:30 AM Español

8:30 AM Português

10:00 AM English

11:45 AM Español

1:30 PM English

5:00 PM Español

6:30 PM English

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:

1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:

1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-634-5111

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez ~ *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578
 ¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827
 Como o podemos ajudar? 634-8135

OUR STAFF

Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	Ext: 115
rochaemelo28@gmail.com	
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104
leticia.sacredheart@gmail.com	
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113
elizabeth.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100
erma.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101
mariasalas.sacredheart@gmail.com	
Bookkeeper/Facilities: Miss Patty Evans	112
patty.sacredheart@gmail.com	
PAR Coordinator:	110
sacredheartturlock@gmail.com	
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
Thrift Shop: Mrs. Diana Rodrigues	634-8780
(1388 East Ave., Turlock)	

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office. Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

CONFESSIONS /CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/ *Sábados* / Sabado-3:00-4:00 PM

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.

PRESENTACION DE NIÑOS

El primer fin de semana de cada mes en todas las misas en español.

QUINCEAÑERAS Comunicarse a la oficina por lo menos 6 meses antes de la fecha que desea.

Mass Intentions

FOR THE WEEK



MONDAY/LUNES FEBRUARY 7TH

8:00 AM †Joe B. Coelho †Dennison Parolini †John Silveira

6:00 PM †Daniel Garcia †Maria Solorio †Santiago Pimentel
 †Fausta López †Florencio Mendoza

TUESDAY/MARTES FEBRUARY 8TH

8:00 AM Special Intention of Joshua M. Buck

†Linda Butler

For all YLI members living and deceased

6:00 PM †Feliciano Perez †Agapita Flores

†Ulfrano Rojas †Cuauhtémoc Pérez

WEDNESDAY/MIERCOLES FEBRUARY 9TH

8:00 AM †Anna Nancy Tu Thi Nguyen †Frederick Antroll

6:00 PM †Juanita y Antonio González

Por la intención espec'l de José Guadalupe Sandoval

Por la int. espe'l de de María Guadalupe Sandoval

THURSDAY/JUEVES FEBRUARY 10TH

8:00 AM †Mary Peralta †Angelo & Luella Maggi

†Frederick Antroll

6:00 PM Intención especial de Anabel Sandoval

†Ileana Weil †Rosalva Rivera †Gilberto Gaytan

FRIDAY/VIERNES FEBRUARY 11TH

8:00AM Special Intentions of Lourdes C. Gregorio

9:00AM (SHS)

3:00 PM †Jose e Tony Evangelho †Joe Mendes

†Norberto Raposo †João F. Silveira

†Manuel e Ana Victoria †John Silveira

6:00 PM †María de Jesús Rábago †Anita Álvarez Alcalá

Almas del Purgatorio †Randy de la Rosa

SATURDAY/SABADO FEBRUARY 12TH

8:00 AM †Gil Escarcha

5:00 PM †Joey Manrique †Theresa Cannella– Stinson

†Ulises Ortiz †Dennison Parolini

6:30 PM Intención especial de Amparo García y Familia

Intención especial de Angela Agueda y Familia

Intención especial de la Familia Rábago Moreno

†Hermelinda Lizarraga †Elia González Cisneros

FEBRUARY 13TH SUNDAY MASS INTENTIONS

INTENCIONES DOMINICALES

7:00 AM †Hilton Menard

†Tony E Sousa and Maria E. Sousa

7:30 AM Intencion especial de Celia Pimentel y Familia

†Carlos Fuentes

8:30 AM †Manuel Reis e Maria Conceição Lima

†Manuel e Guilhermina Scoto

†Jose O. e Rosa E. Sousa

†Jose da Terra Gomes e Rosa de Jesus Silva

†Manuel Dias e John S Borges

Pelos falecidos da Familia de Antonio e Alzira Nunes

10:00 AM †For our Sacred Heart Communiy

11:45 AM †Roberto Aguilar †Jose y Raquel Flores

†Martin y Gabriel Guevara

†Alfonso Garcia †Reymunda Gonzalez

†Alejandro Garcia and Osbaldo Loza

†Jaime y Maria Herrera

1:30 PM †João and Matilde Martins

†Deceased Family members of Georgina Silveira

†Lawrance J. Vieira

5:00 PM †Avigail Millan

†Esperanza Espinoza y Jessica Cacho

†Francisco y Dolores Rubio †Olga Rubio Cortez

6:30 PM Special Intentions of Jose and Melissa Orozco

†Antoinette Ribeiro †Dennison Parolini

“Put out into deep water
and lower your nets for a catch.”

Luke 5:4

Fifth Sunday in Ordinary Time

February 6, 2022



© J. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970; CCD. All rights reserved.

The Miraculous Draught of Fishes

c. 1520

Attributed to Ugo da Carpi
(Italian, c. 1480–after 1525)
after Raffaello Sanzio, called
Raphael (Italian, 1483–1520)
Art Institute of Chicago

On Tuesday, February 8th, the parish staff will have a day of retreat. The retreat is for both the lay staff and clergy. Besides being a restful day of prayer, the retreat has certain benefits for the staff.

The first benefit is that it builds understanding among staff members. Seeing each other in a different, more relaxed venue enables the staff to see the human side of supervisors and co-workers. This understanding brings a spirit of comradery and staff unity.

The second benefit is to bring our purpose into greater clarity. We are not just another non-profit organization. We are the Church established by Jesus Christ. Our purpose is to spread the Gospel of Christ. The work of every staff member must contribute to the mission of spreading the Gospel. If that is the priority of the entire staff, we will work together very effectively to build the Kingdom of God.

As you can probably see, the retreat plays a vital role in the daily work of our parish staff. Please pray for us as we engage in our yearly retreat.
Faithfully, Fr. Patrick Walker

El martes 8 de febrero, el personal parroquial tendrá un día de retiro. El retiro es tanto para el personal laico como para el clero. Además de ser un día de descanso y oración, el retiro tiene ciertos beneficios para el personal.

El primer beneficio es que fomenta la comprensión entre los miembros del personal. Verse unos a otros en un lugar diferente y más relajado permite al personal ver el lado humano de los supervisores y compañeros de trabajo. Este entendimiento trae un espíritu de fraternidad y unidad del personal.

El segundo beneficio es traer nuestro propósito hacia una mayor claridad. No solo somos una organización más. sin fines de lucro Somos la Iglesia establecida por Jesucristo. Nuestro propósito es difundir el Evangelio de Cristo. El trabajo de cada miembro del personal debe contribuir a la misión de difundir el Evangelio. Si esa es la prioridad de todo el personal, trabajaremos juntos de manera muy eficaz para construir el Reino de Dios.

Como probablemente puede ver, el retiro juega un papel vital en el trabajo diario de nuestro personal parroquial. Oren por nosotros mientras participamos en nuestro retiro anual.

Fielmente, Padre Patrick Walker

Na terça-feira, 8 de fevereiro, os funcionários da paróquia terão um dia de retiro. O retiro é tanto para o pessoal leigo como para o clero. Além de ser um dia repousante de oração, o retiro traz alguns benefícios para os funcionários.

O primeiro benefício é que ele constrói o entendimento entre os membros da equipe. Ver uns aos outros em um local diferente e mais descontraído permite que a equipe veja o lado humano dos supervisores e colegas de trabalho. Esse entendimento traz um espírito de camaradagem e unidade de equipe.

O segundo benefício é trazer mais clareza ao nosso propósito. Não somos apenas mais uma organização sem fins lucrativos. Nós somos a Igreja estabelecida por Jesus Cristo. Nosso propósito é espalhar o Evangelho de Cristo. O trabalho de cada membro da equipe deve contribuir para a missão de difundir o Evangelho. Se essa for a prioridade de toda a equipe, trabalharemos juntos de forma muito eficaz para construir o Reino de Deus.

Como você provavelmente pode ver, o retiro desempenha um papel vital no trabalho diário de nossa equipe paroquial. Por favor, orem por nós enquanto nos envolvemos em nosso retiro anual.

Fielmente, Pe. Patrick Walker

SUNDAY COLLECTION / OFRENDA DOMINICAL / COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2021/2022 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2021/2022, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por tu generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2021/2022, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

January 30, 2022

Sunday Collection:	\$16,822.00
Online giving:	<u>\$ 1,807.00</u>
	\$18, 629.00



Today's second offering is for our Church Projects and Improvements Fund.

La segunda ofrenda de hoy es para el fondo de renovaciones y mantenimiento de la parroquia .

A segunda coleção de hoje é para o fundo de renovação e manutenção da nossa paróquia.

Thank You!

We wish to thank all of you who are giving during these difficult times. We want our Parish to be here after all this is over, our expenses continue to grow.

We are live-streaming masses and offering them on Facebook to keep our faith and love for Jesus Christ growing and to strengthen us. If you can spare a Sunday donation to our Church you may do so in four different ways:

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

We would be most grateful for your support.

¡Gracias!

Queremos agradecer a todos los que siguen dando sus donaciones durante estos tiempos difíciles. Queremos que nuestra parroquia esté aquí después de que todo esto pase, porque nuestros gastos continúan creciendo.

Estamos transmitiendo Misas en vivo en Facebook para que nuestra fe y amor por Jesucristo sigan creciendo y fortaleciéndonos. Si puede dar una donación dominical a nuestra Iglesia, lo puede hacer de cuatro maneras diferentes:

1. Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)
2. Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.
3. Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)

Les agradecemos por su apoyo.



venmo

Staff Retreat

Office Closed-Sacred Heart Parish Office will be closed **Tuesday, February 8th** due to a staff retreat.

Oficina Cerrada-La Oficina de la Parroquia del Sagrado Corazón estará cerrada el **martes, 8 de febrero** debido a un retiro del personal.

Escritório Fechado-O escritório paroquial estará fechado na **Terça-Feira, 8 de Fevereiro** devido a um retiro dos funcionários.





BISHOP'S MINISTRY APPEAL

60 YEARS:

REJOICING AND GIVING GLORY TO GOD

Bishop's Ministry appeal week-end is next week. Please prayerfully consider your gift to the Bishop's Ministry Appeal. This year, our parish goal is **\$148,029.00**. Part of that goal will help the Diocese to continue to provide the valuable programs and services from which we all benefit. However any excess monies from that goal will be used right here at our parish for the repair, resurface and restripe of the parking lot. Please consider being as generous as you can and bring your pledge of support with you to Mass next week-end. Those of you who gave last year will receive a letter from Bishop Cotta introducing the Appeal. Participation by everyone is important. We hope that all of you will be able to give something this year. God's Blessings upon you and thank you in advance.



APELO PARA O MINISTÉRIO DO

BISPO

60 ANOS: ALEGRANDO-SE E DANDO A GLÓRIA A DEUS

O fim de semana de apelo do Ministério do Bispo é na próxima semana. Por favor, considere em oração sua doação para o Apelo do Ministério do Bispo. Este ano, nossa meta paroquial é de \$ **148.029,00**. Parte desse objetivo ajudará a Diocese a continuar a fornecer os valiosos programas e serviços dos quais todos nos beneficiamos. No entanto, qualquer excesso de dinheiro dessa meta será usado aqui mesmo em nossa paróquia para a reparação e recapeamento do estacionamento de carros. Por favor, considere ser o mais generoso que puder e traga sua promessa de apoio para a Missa no próximo fim de semana. Aqueles que doaram no ano passado receberão uma carta do nosso Bispo Cotta apresentando o Apelo. A participação de todos é importante. Esperamos que todos possam dar algo este ano. Bênçãos de Deus sobre você e desde já agradeço.



SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO

60 AÑOS: ALEGRARSE Y DAR GLORIA A DIOS

El fin de semana de apelación del Ministerio del Obispo es la próxima semana. Por favor considere en su oración la donación a la Campaña Ministerial del Obispo. Este año, nuestra meta parroquial es **\$148,029.00**. Parte de ese objetivo ayudará a la Diócesis a continuar brindando los valiosos programas y servicios de los que todos nos beneficiamos. Sin embargo, cualquier exceso de dinero de esa meta se utilizará aquí mismo en nuestra parroquia para la reparación, repavimentación y repintado del estacionamiento. Considere ser tan generoso como pueda y traiga su promesa de apoyo a la Misa el próximo fin de semana. Aquellos de ustedes que donaron el año pasado recibirán una carta del obispo Cotta presentando la Campaña. La participación de todos es importante. Esperamos que todos ustedes puedan dar algo este año. Que Dios le bendiga y les agradecemos de antemano.

Sacred Heart Youth Ministry

ATTENTION ALL TEENS!!!!

Sacred heart youth group every Wednesday night which begins at **6:30pm in the youth room. Come join us** if you're in **8th grade to high** school.

For more information contact our youth director Albert Padilla by calling the parish office at 209-634-8578.

Thanks

Please keep the following people in your prayers and thoughts:/

Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:

Agnes Land
Albert Garcia
Alberta Garcia
Andria Faust
Angel Tejeda
Arturo Romero Sr.
Belinda Piña
Bernardo Gamino Moreno
Cirenia Garcia
Cisco Angeles
Curtis Rangel
Don Faust
Elizabeth Aguilar
George Gonzalez

Gilberto Emanuel Gomez
Guillermo Arturo Lopez
Ida Ortega
Jonathon Teymourazof
Jose Garcia Paniagua
Joshua Newman
Jason Pineda
Jeff Faust
Juan Garcia
Ken Whitehill
Lewis Gonzalez
Lois Fialho
Magnolia Inez Cardenas
Marlen Azevedo

Nelda Mendonça
Ophelia Rangel
Osvaldo Ibarra, Jr.
Randal Gerard Montenegro
Realynn Blair
Rita Yonan
Rob Cantrell
Robert A. France
Robert J. France
Roberta Mendoza
Rosa Blanco
Roy Buckner
Sheila Ramirez
Taylor Holt

Victoria Escobar
Violet Kenney

Let us pray especially for those in the hospital this week, for those homebound and all those affected by COVID 19.

Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19.

Oremos especialmente por aqueles no hospital esta semana e por aqueles que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.

**DIOCESE OF STOCKTON
YOUTH CONGRESS**

"JUST LOVE, DON'T JUDGE"



MARCH 5TH, 2022

Community Center
1416 Maze Blvd.,
Modesto, CA 95351

Concert by
TONY MELENDEZ and MORE!

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HISPANIC YOUTH AND YOUNG ADULT OFFICE
(209) 466-0636 OR
MPACHECO@STOCKTONDIOCESE.ORG

CONGRESO JUVENIL DIOCESANO

"SOLO AMA, NO JUZGES"

5 DE MARZO, 2022

CENTRO COMUNITARIO
1416 MAZE BLVD.
MODESTO, CA 95351

¡CONCIERTO POR TONY MELÉNDEZ Y MAS!
PARA MAS INFORMACIÓN LLAME A LA OFICINA DE
PASTORAL JUVENIL EN LA DIÓCESIS DE STOCKTON 466-0636



National Marriage Week USA
MARRIAGE IS WORTH IT! • EVERY FEB 7-14

Semana Nacional del Matrimonio
IEL MATRIMONIO VALE LA PENAL • CADA FEB 7-14



*Llamados a
la Alegría
Called to the Joy of Love*

SEMANA NACIONAL DOS CASAMENTOS

FEVEREIRO 7-14

CHAMADA À ALEGRIA DO AMOR

MINISTRY TO THE

*sick and
homebound*

The Ministry of the Sick is seeking more volunteers for visiting those who are homebound and in Care Facilities. Please call the Parish Office at 634-8578 for more information.



**Knights of
Columbus®**
Father Heslin Council #2557

The Knights of Columbus are having a Scholarship Drive-Thru Chicken BBQ on

Saturday, March 26, 2022 at Knights of Columbus Hall, 1030 East Avenue, Turlock, from 12:00 p.m. to 4:00 p.m. (catered by Neto's). Dinner is 1/2 chicken, beans, salad, dinner roll and dessert. Donation is \$20 per ticket.

For tickets come to the parish office or contact:

Larry Faria 209-485-8010

Gil Esquer 209-988-258

Richard Fantazia 585-5428

Thank you all for your support.

Los Caballeros de Colón están teniendo venta de boletos para una cena de pollo a la parrilla que podrá recoger en su auto, para ayuda de becas a estudiantes de en su ultimo año de High School. **El Sábado, 26 de marzo de 2022** en el salón de eventos ubicado en el 1030 East Avenue, Turlock, de 12:00 p. m. a 4:00 p. m. (a cargo de Neto's). La cena es 1/2 pollo, frijoles, ensalada, panecillo y postre. La donación es de \$20 por boleto. Para boletos por favor contactar: la oficina parroquial o Larry Faria 209-485-8010 Gil Esquer 209-988-258 Richard Fantasia 858-5428.
Gracias por todo su apoyo.

Os Cavaleiros de Colombo, Padre Heslin Council #2557, estão organizando um churrasco de frango para bolsas de estudo no Sábado, 26 de março de 2022. Podem conduzir os seus carros até o salão dos Cavaleiros de Colombo, 1030 East Avenue, Turlock, a partir das 12h. às 16h00 para obter os vossos pratos (servido pelo restaurante de Neto). O jantar é 1/2 frango, feijão, salada, pão, e sobremesa. O donativo é \$20.00 por bilhete. Os bilhetes podem ser adquiridos no escritório paroquial ou contactando Larry Faria 209-485-8010 Gil Esquer 209-988-2582 Richard Fantazia 209-858-5428

WEDDING Banns /AMONESTACIONES

*List of couples who will unite in
matrimony in our parish.*

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los
próximos meses aquí o en México.*

Pheng Vang and Leticia Correa

Ernesto Jonathan Zamudio and Demi Castillo

Sergio Aviña and Joana Villalobos

Pedro Alonzo and Beatriz Barriga

Erik Mendoza-Manzo and Briceida Garcia

Manuel Alaniz and Karla Garibay

Alejandro Torres and Maria Malfabon

VOCATION CRUCIFIX

Sacred Heart invites you to take the Vocation Crucifix home and help us pray for more vocations to the priesthood. Please call the parish office and sign for a Saturday 5:00 PM Mass.



SEÑOR DANOS VOCACIONES!

El ministerio de las vocaciones en Ti confío, de nuestra parroquia del Sagrado Corazón, te invita a ti querida familia a que participes todos los jueves a partir de las 5:30 PM del **Rosario y la misa vocacional**, tú tienes como bautizados la responsabilidad de orar, ofrecer y trabajar en el apostolado de las vocaciones. Pidamos juntos y permanentemente al dueño de la mies, que nos regale de las familias de esta parroquia, las vocaciones a la vida sacerdotal, religiosa y matrimonial, vocaciones de excelente calidad de vida cristiana. Contamos contigo.



YOUNG ADULT TEAMS OF OUR LADY

ANNUAL SPRING RETREAT



THE WORD
BECAME FLESH

with Fr. Emmanuel Mansford, CFR

FEB. 25-27, 2022

CAMP ST. FRANCIS
APTOS, CA

yatolus@gmail.com
www.yatolus.us
@yatolusa

Use QR to register:

\$125 (1/16-1/30)

\$150 (1/31-2/22)



Retreat for unmarried young adults ages 18-35

Musicians Needed

"Sacred Heart Church is looking for musicians to help cover the English masses when

needed. Please contact

Tom Oakley at

toakley@sacredheartturlock.com

or please call the parish office at 209-634-8578 and leave a message if you are interested." Thank you!



Wedding Anniversary Mass
Misa de Aniversario de Bodas

Saturday, February 19, 2022
2:00 p.m.
St. Anthony Church
505 E. North St.
Manteca, CA 95336



LET'S CELEBRATE MARRIAGES

Our Diocesan Wedding Anniversary Mass will be celebrated on *February 19th* with Bishop Cotta presiding. This celebration is an opportunity to focus on building a culture of life and love that begins with supporting and promoting marriage and the family. All Married couples are invited to participate and receive an anniversary blessing. Couples celebrating milestone wedding anniversaries of 10, 25, 30, 35, 40, 45, 50+ are encouraged to register in order to receive a certificate and have their names included in the program. Each couple will receive a certificate signed by the Bishop. A cake and punch reception follows the Mass. Photos with Bishop will be available.

¡CELEBREMOS LOS MATRIMONIOS!

Nuestra Misa Diocesana de Aniversario de Bodas se celebrará el *19 de febrero* con el Obispo Cotta presidiendo. Esta celebración es una oportunidad para enfocarse en construir una cultura de vida y amor que comienza con el apoyo y la promoción del matrimonio y la familia. Todos los matrimonios están invitados a participar y recibir una bendición de aniversario. Se recomienda a las parejas que celebran aniversarios de bodas importantes de 10, 25, 30, 35, 40, 45, 50+ años que se registren para recibir un certificado y para que sus nombres sean incluidos en el programa. Cada pareja recibirá un certificado firmado por el Obispo. Después de la misa habrá una recepción con pastel y ponche. Fotos con el Obispo estarán disponibles.

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA Semana de 6 de Fevereiro a 12 de Fevereiro

Jose e Alfredina Sousa	Turlock
Jose Areias	Turlock
Teresa Xavier	Hilmar
Maria Gomes	Turlock
Domingos Correia	Livingston
Alvarino e Maria Azevedo	Modesto

Norberto e Emily Mendonça
Rosalina Mouro
Maria Almeida
Maria Borges
Deolinda Brasil
Gelcemina Agueda

Chowchilla
Hilmar
Los Banos
Turlock
Los Banos
Hilmar

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

THE SOCIETY OF OUR LADY OF FATIMA OF TURLOCK

will hold a Card Party on **Sunday, February 6, at 1:00 P.M.,** in the Sacred Heart School gym.

Tickets are \$2.00 in advance and \$5.00 purchased at the door.

For more information contact, Presidents Dan and Noel Pereira, (209) 595-1745.

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY WILL ALSO BE HOLDING A FILHÓS SALE SUNDAY, FEBRUARY 6, AFTER ALL MASSES UNTIL SOLD OUT.



A SOCIEDADE DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA DE TURLOCK, realizará a sua partida de cartas, no **domingo, 6 de fevereiro, às 13:00** no genásio de escola do Sacrado Coração. Os ingressos são \$2.00 em antecipadamente e \$5.00 comprado nà porta.

Para obter informações, entrar em contatar com , Presidentes Dan e Noel Pereira, (209) 595-1745.

A SOCIEDADE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA VAI REALIZAR UMA VENDA DOS FILHÓS DOMINGO, 6 DE FEVEREIRO, A SEGUIR A TODAS AS MISSAS ATÉ ESGOTADOS.

Parroquia del Sagrado Corazón

Semana Nacional del Matrimonio

Febrero 2022

05

Sábado

6:30 pm Santa Misa
y Entrega de Reconocimientos
7:30 pm Hora Santa y Bendición
especial para los matrimonios.

06

Domingo

11:45 am Santa Misa
- Testimonio Matrimonial
y entrega de reconocimientos.

07

Lunes

06:00 pm Misa Solemne por
las Familias

08

Martes

06:00 pm Santa Misa
- Bendición especial para los
novios que en este año 2022 se
deciden por el matrimonio..

09

Miércoles

06:00 pm Santa Misa
- Testimonio Matrimonial de un
Díacono Permanente y su esposa.

10

Jueves

06:00 pm Santa Misa
- Bendición especial y renovación
del consentimiento matrimonial para
todos las parejas de los ministerios.

11

Viernes

06:00 pm Santa Misa
- Testimonio Matrimonial

12

Sábado

6:30 pm Santa Misa
- Bendición especial y
renovación del consentimiento
matrimonial para toda la
comunidad.

Por tanto
el **hombre**
dejará a su
padre y a
su **madre** y
se **unirá** a su
mujer, y serán
una sola carne.

Gen: 2,24



1200 Lyons Ave, Turlock, CA 95380

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For January 2022, we will join the Holy Father in prayer for:

For true human fraternity-

We pray for all those suffering from religious discrimination and persecution; may their own rights and dignity be recognized, which originate from being brothers and sisters in the human family.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.



Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle.

Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly **pray**; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. **Amen.**"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de enero del 2022, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Educar para la fraternidad

Recemos para que todas las personas que sufren discriminación y persecución religiosa encuentren en las sociedades en las que viven el reconocimiento de sus derechos y la dignidad que proviene de ser hermanos y hermanas.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amen

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Janeiro de 2022, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Educar para a fraternidade

Para que todas as pessoas que sofrem discriminações e perseguições religiosas encontrem nas sociedades onde vivem o reconhecimento dos próprios direitos e da dignidade que nasce de ser irmãos.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oración a San Miguel Arcángel,
defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**